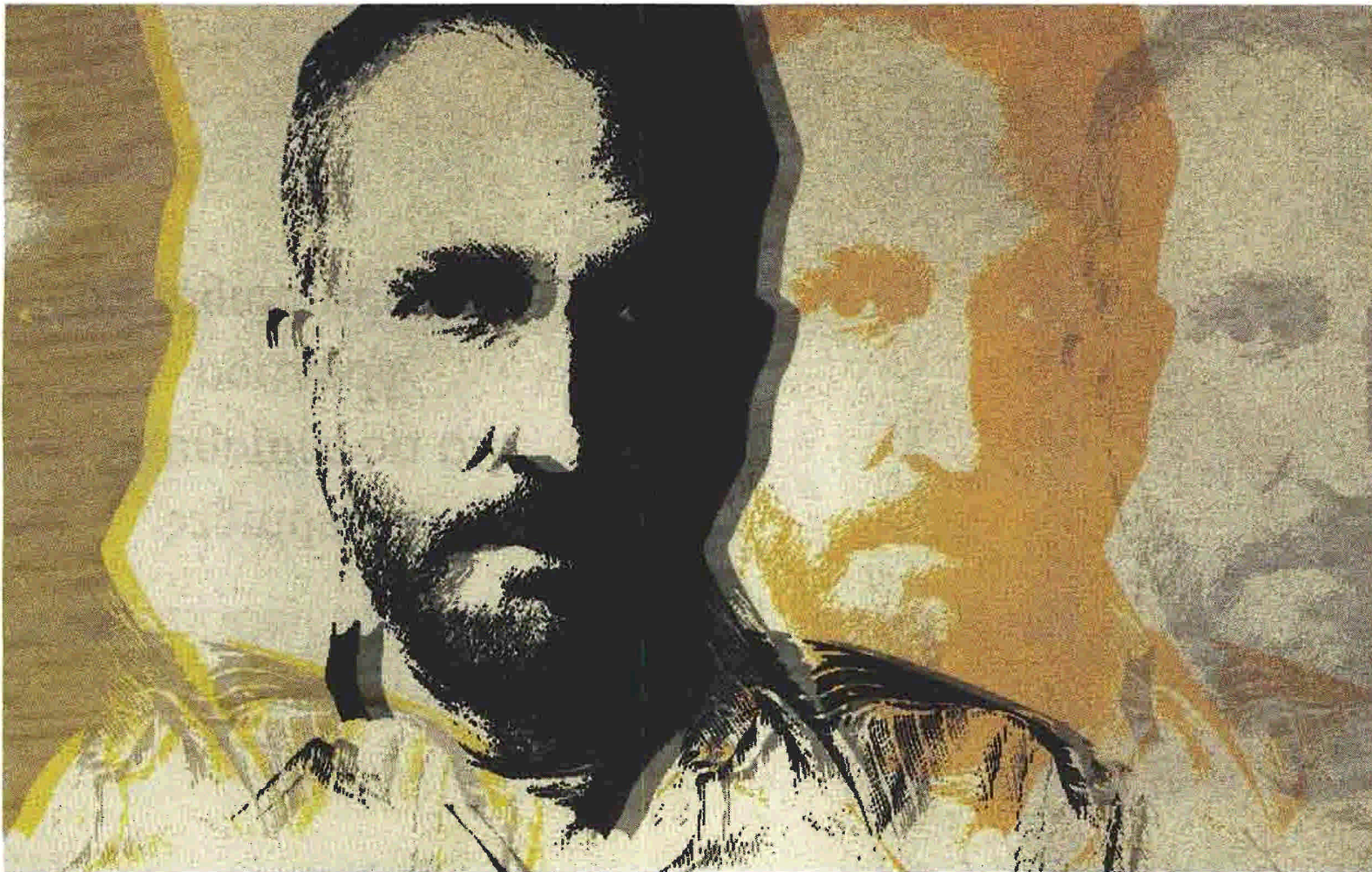


Το πρόσωπο

Σταύρος
Διοσκουρίδης

Ζητήματα τιμής. Το **Αδιέξοδο** του **Τζορτζ Πελεκάνος** κυκλοφόρησε στα ελληνικά και θέτει για μια ακόμη φορά το δίλημμα αν είναι σπουδαίος αστυνομικός συγγραφέας ή ο ανθρωπογεωγράφος της Αμερικής. Μπορεί και τα δύο, πάνω απ' όλα, όμως, **εξετάζει αν οι άνθρωποι που δίνουν τον λόγο τους είναι και σε θέση να τον κρατήσουν.**



Οι ήρωές του αποδεικνύουν πως είναι πιο δύσκολο να κρατήσεις τον λόγο σου από το να τον δώσεις. Δεν υπάρχουν καλοί και κακοί στην πλοκή του, απλώς άνθρωποι που κρίνουν και πράττουν ανάλογα με τις περιστάσεις και **τη δύναμη του χαρακτήρα τους.**



Μερικές φορές είναι περίεργος ο χαρακτήρας των ανθρώπων. Από τη μία επιτυχημένος συγγραφέας, που τα θέματά του περιστρέφονται γύρω από αστυνομικές υποθέσεις, φόνους, ναρκωτικά, νταβατζήδες, γκάνγκστερ και διεφθαρμένους, κι από την άλλη οικογενειάρχης που εκκλησιάζεται κάθε Κυριακή και στέλνει τα δύο του μεγάλα παιδιά, ντυμένα παπαδάκια, στο ιερό να βοηθούν τον ιερέα. Και στα δύο υπάρχει μια σταθερότητα. Και αυτό είναι το χαρακτηριστικό στοιχείο του αγαπημένου συγγραφέα του Μπάρακ Ομπάμα, του Ελληνοαμερικανού και μόνιμου κάτοικου Ουάσινγκτον, Τζορτζ Πελεκάνου.

• «Καλός σύζυγος, καλός πατέρας, καλός φίλος, καλός συγγραφέας» είναι οι τέσσερις χαρακτηρισμοί που θέλει να γραφτούν πάνω στον τάφο του. Γεννήθηκε πριν από πενήντα τέσσερα χρόνια στην πόλη του Λευκού Οίκου. Η καταγωγή του είναι από τη Σπάρτη, την οποία επισκέφθηκε σε ηλικία 24 ετών. Οι σπουδές του ήταν πάνω στον κινηματογράφο, στο Πανεπιστήμιο του Μέριλαντ. Εκεί διάλεξε ένα μάθημα που του φαινόταν εύκολο: αστυνομική λογοτεχνία. Την πάτησε. Πριν γίνει συγγραφέας πέρασε από διάφορα επαγγέλματα: λαντζιέρης, σερβιτόρος, οδηγός φορτηγού, πλασιέ ηλεκτρονικών συσκευών, οικοδομικός εργάτης σε εργοτάξιο και μπάρμαν. Σύμφωνα με τον ίδιο, η καλύτερη δουλειά που έκανε ποτέ ήταν πωλητής γυναικείων παπουτσιών.

• Πέρασε δέκα χρόνια χωρίς να γράφει κάτι φανταστικό. Απλώς διάβαζε δύο με τρία βιβλία την εβδομάδα. Μόλις έκλεισε τα 31 του χρόνια έκανε και το συγγραφικό του ντεμπούτο. Όπως κάθε αστυνομικός συγγραφέας που σέβεται τον εαυτό του, δημιούργησε και το δικό του alter ego. Ο Νικ Στέφανος είναι ένας Ελληνοαμερικανός ντετέκτιβ που ζει και εργάζεται στην Ουάσινγκτον και είναι ο βασικός πρωταγωνιστής στην τριλογία που ξεκίνησε το 1993 με το *Firing Offence*, συνεχίστηκε το 1993 με το *Nick's Trip* και έκλεισε το 1995 με το *Down by the river, where the dead men go*. Ο Πελεκάνος ξεχώρισε αμέσως γιατί η διήγησή του δεν περιορίζεται μόνο στα αστυνομικά γεγονότα, αλλά επεκτείνεται σε μια ανθρωπογεωγραφία της Ουάσινγκτον. Γειτονιές, μαγαζιά, δισκάδικα, οι τότε Washington Bullets κι η κουλτούρα μιας πόλης που μέχρι εκείνη την εποχή φημιζόταν μόνο ως κέντρο πολιτικών αποφάσεων. Εκτός απ' αυτό, ο Στέφανος κι οι άλλοι ήρωες δανείζονται τα βιογραφικά στοιχεία του Πελεκάνου, περιγράφοντας έτσι όλους αυτούς τους δεύτερης και τρίτης γενιάς

μετανάστες που αναμετριούνται καθημερινά με τα πολιτισμικά στοιχεία των προγόνων τους και την επιθυμία να ενταχθούν όσο καλύτερα γίνεται στις αξίες του αμερικανικού ονείρου.

• Από το 1992 κι έπειτα, ο Πελεκάνος έχει γράψει 9 μυθιστορήματα κι έχει μπει γερά και στο παιχνίδι της τηλεόρασης, ως παραγωγός και σεναριογράφος σε σειρές της HBO, όπως οι «Pacific», «The Wire» και «Treme». Ο «πιο κουλ συγγραφέας», σύμφωνα με τους Αμερικανούς κριτικούς, εκτός από την προσπάθειά του ν' αποδώσει συγγραφικά τη ζωή μιας περιοχής (Ουάσινγκτον στα βιβλία του, Βοστώνη στο «Wire» και Νέα Ορλεάνη στο «Treme»), παίζει έντονα με το στοιχείο της τιμής [με αποκορύφωμα το *Ζήτημα Τιμής* (εκδόσεις Οξύ)]. **Οι ήρωές του αποδεικνύουν πως είναι πιο δύσκολο να κρατήσεις τον λόγο σου από το να τον δώσεις.** Δεν υπάρχουν καλοί και κακοί στην πλοκή του, απλώς άνθρωποι που κρίνουν και πράττουν ανάλογα με τις περιστάσεις και τη δύναμη του χαρακτήρα τους. Στο *Αδιέξοδο*, που μόλις κυκλοφόρησε από τις εκδόσεις Πατάκη, οι τρεις κεντρικοί χαρακτήρες «συγκρούονται», επιθυμώντας να τελειώσουν μια ιστορία που «κράταγε» μέσα τους 35 χρόνια, όταν μια παρέα εφήβων προσβάλλει μια συμμορία στη γειτονιά της κι εγκλωβίζεται εκεί με αποτέλεσμα ένα τραγικό συμβάν. Οι λόγοι για να εκδικηθούν είναι τόσοι όσοι και οι λόγοι για να συγχωρήσουν. Αλλά, όπως έγραψα και παραπάνω, είναι εύκολο να δώσεις τον λόγο σου, ακόμα πιο δύσκολο όμως να τον κρατήσεις.

1 Τζορτζ Πελεκάνος: «Το Αδιέξοδο», μτφρ. Θανάσης Γιαννακόπουλος, εκδόσεις Πατάκη. Η τριλογία με ήρωα τον Νικ Στέφανος κυκλοφορεί από τις εκδόσεις Οξύ.